

RHAVI  
CARNEIRO



WALK  
'N'  
TALK  
ESSENTIALS

#48





# CHE NE DICI DI UNA GITA?

! O que você acha de um passeio?

**Ciao ascoltatori e ascoltatrici del Walk 'n' Talk!**

Que tal expandir o seu vocabulário sobre este episódio e conhecer algumas estruturas novas?

Abaixo, você pode conferir o diálogo completo seguido da tradução de cada parte, além de vocabulário extra baseado na conversa. Tudo foi pensado para você aprender ainda mais com este episódio!

**Da' un'occhiata!**

## IL DIALOGO

*Diálogo*

**A:** Lunedì è pasquetta e il giorno dopo ho il giorno libero.  
Facciamo qualcosa?

**B:** Sì, dai! Che ne dici di una gita in bici sul lago?

**A:** Ottimo! Ti va se ci fermiamo a dormire?

**B:** Va bene, ora guardo le opzioni su internet.



**A:** Lunedì è pasquetta e il giorno dopo ho il giorno libero.

**Facciamo qualcosa?**

Segunda-feira é segunda de Páscoa e no dia seguinte eu tenho o dia livre. Vamos fazer algo?

**B:** Sì, dai! Che ne dici di una gita in bici sul lago?

Sim, bora! O que você acha de um passeio de bicicleta no lago?

**A:** Ottimo! Ti va se ci fermiamo a dormire?

Ótimo! Está a fim de parar/ficar para dormir?

**B:** Va bene, ora guardo le opzioni su internet.

Tá bom, já vou ver as opções na internet.

## ARRICCHENDO IL NOSTRO VOCABOLARIO

*Enriquecendo o nosso vocabulário*

### Due verbi che sembrano sinonimi ma non lo sono

Dois verbos que parecem sinônimos, mas não são

**Fermare e smettere** - Parar

Esses dois verbos são traduzidos para o português como “parar”, mas, em italiano, cada um tem um uso bem específico.



**Fermare** ou **fermarsi** é usado no sentido de parar algo em movimento ou parar alguma coisa.

**Fermati a comprare del pane al ritorno.**

Pare para comprar pão na volta.

**La polizia ha fermato una moto e due auto.**

A polícia parou uma moto e dois carros.

**L'autobus si è fermato.**

O ônibus parou.

Já **smettere** muitas vezes é acompanhado da *preposizione di* e se refere ao ato de parar com alguma coisa ou parar de fazer alguma coisa.

**Marco e Silvia hanno smesso di fumare.**

Marco e Silvia pararam de fumar.

**Voglio smettere di mangiare la carne.**

Quero parar de comer carne.

**Smetto di lavorare alle 19 (diciannove).**

Paro de trabalhar às 19h.

## **Differenze culturali**

Diferenças culturais

**Come in Brasile, in Italia, tutti gli anni si celebra la Pasqua. Ma diversamente dal Brasile, il giorno festivo non è il venerdì Santo ma il Lunedì di Pasqua conosciuto come Pasquetta.**

Como no Brasil, na Itália, todos os anos se comemora a Páscoa. Mas, diferentemente do Brasil, o feriado italiano não é na sexta-feira Santa, mas na segunda-feira de Páscoa, conhecida como Pasquetta.



## **Attività tipiche per fare a Pasquetta**

Atividades típicas para fazer na segunda-feira de Páscoa

**La Pasquetta coincide con l'arrivo della primavera in Italia, per questo è comune fare attività all'aperto. Alcuni esempi sono:**

A Pasquetta coincide com a chegada da primavera na Itália, por isso, é comum fazer atividades ao ar livre. Alguns exemplos são:

**Fare una grigliata tra amici** - Fazer um churrasco entre amigos

**Fare un sentiero in montagna** - Fazer uma trilha nas montanhas

**Fare un pic-nic al parco** - Fazer um piquenique no parque

**Fare una gita al mare** - Fazer uma excursão à praia

Curtiu este material? Espero que ele tenha te ajudado a entender ainda mais o diálogo e a aumentar o seu vocabulário! Lembre-se de praticar diariamente o seu italiano, vamos juntos nessa jornada!

***Ci vediamo nel prossimo episodio. A presto!***